



400 soldiers train in rucksack march

By Sgt Todd Berry

CFB GAGETOWN — Soldiers at the Combat Training Centre (CTC) recently experienced their busiest training cycle.

Base population swelled by over 1 000 as numerous officer and soldier qualification courses kicked off.

Instructors and administrators met this increased training tempo with professionalism as approximately 400 soldiers participated in a 10 km rucksack march on Shirley Road. This dusty dirt road is the main supply route to the Lawfield corridor, the heart of the Gagetown General Manoeuvre Training Area where candidates' abilities to be combat soldiers are assessed.

“The march, an esprit de corps building exercise, followed the spirit of the Army fitness manual in the sense that soldiers were out getting exercise with a weight load march,” said Lieutenant Dustin MacLeod, CTC sports officer.

“Rather than performing some kind of physical test once or twice a year, it is important for soldiers within CTC to be continuously fit. In order to foster this kind of lifestyle, soldiers are encouraged to participate in all kinds of different physical activities. Performing a 10 km formation ruck march was a great way to kick off the nice weather, as well as encourage fitness,” said Lt MacLeod.



CPL MAX MURPHY

Hundreds of soldiers from the Combat Training Centre march the Shirley Road 10 km rucksack march.

Des centaines de soldats du Centre d'instruction au combat prennent part à la marche de 10 km avec sac à dos sur le chemin Shirley.

400 soldats s'entraînent sac au dos

par le Sgt Todd Berry

BFC GAGETOWN — Des soldats du Centre d'instruction au combat (CIC) ont récemment vécu leur cycle d'entraînement le plus occupé.

La population de la base a augmenté de plus d'un millier de personnes alors que débutaient bon nombre de cours de qualification d'officiers et de soldats.

Les instructeurs et les administrateurs ont fait face avec professionnalisme à une cadence accrue en matière d'instruction, tandis qu'environ 400 soldats ont pris part à une marche de 10 km avec sac à dos sur le chemin Shirley. Ce chemin poussiéreux constitue l'itinéraire principal de ravitaillement du corridor Lawfield, le cœur du secteur général des manœuvres de Gagetown où

les aptitudes des candidats à être des fantassins sont évaluées.

« La marche, un exercice de développement de l'esprit de corps, suivait le Guide de conditionnement physique de l'Armée de terre en ce sens où les soldats faisaient de l'exercice en portant une charge », a déclaré le Lieutenant Dustin MacLeod, officier des sports du CIC.

« Plutôt que d'effectuer un test physique quelconque une ou deux fois par année, il est important pour les soldats du CIC d'être tout le temps en forme. Afin de favoriser ce style de vie, les soldats sont encouragés à participer à tous les types d'activités physiques. Une marche de 10 km avec sac à dos était une excellente façon de profiter du retour du beau temps et de promouvoir la bonne forme », a indiqué le Lt MacLeod.

Oldest Artillery Regiment exercises Freedom of Woodstock

By Capt Giselle Holland

WOODSTOCK, N.B. — 3rd Field Artillery Regiment, Royal Canadian Artillery, exercised the Freedom of the Town of Woodstock, commemorated VE Day, celebrated the Regiment's 212th birthday and the 100th anniversary of Major John Douglas Winslow in early May.

Approximately 100 Reserve Artillery soldiers and Cadets marched through the town of Woodstock. This is the third time the Regiment has marched through Woodstock since being granted the Freedom of the Town on May 11, 1981.

“It is a great day for the Regiment,” said Commanding Officer Lieutenant-Colonel Joseph Foote. “These soldiers feel proud to march through their town.”

Master Bombardier Carrie McCollum was proud to be a gunner involved in the Woodstock events. “It is a privilege and an honour to stand up for our veterans,” she said. “We are still carrying on their traditions.”

Jeff Wright, mayor of Woodstock, believes the parade offers the people of his town a glimpse of the tradition the unit has been a part of for 212 years. “It is important to realize the role the Army has played, and we have to pass it on to the children,” he said.

Deputy Prime Minister, Anne McLellan and Colonel Commandant of the Artillery, Major-General (Ret) John Archibald MacInnis inspected the Regiment on parade.

Capt Holland is the PAO for 37 CBG.



SGT TODD BERRY

Deputy Prime Minister Anne McLellan, speaks with MBdr Laura Foote during the Freedom of the Town parade.

Mme Anne McLellan, la vice-première ministre, s'entretient avec le Bdr Laura Foote lors du défilé de droit de cité.

Le plus vieux régiment d'artillerie exerce son droit de cité à Woodstock

par le Capt Giselle Holland

WOODSTOCK (N.-B.) — Au début mai, le 3^e Régiment d'artillerie de campagne (3 RAC), de l'Artillerie royale canadienne, a exercé son droit de cité à Woodstock pour commémorer le Jour de la Victoire en Europe et célébrer le 212^e anniversaire du Régiment ainsi que les 100 ans du Major John Douglas Winslow.

Une centaine de soldats d'artillerie de la Réserve et de cadets ont défilé dans les rues de Woodstock. Il s'agit de la troisième fois que le Régiment défile à Woodstock depuis qu'on lui a accordé le droit de cité le 11 mai 1981.

« C'est une journée merveilleuse pour le Régiment », a déclaré le Lieutenant-colonel Joseph Foote, commandant du 3 RAC. « Ces soldats sont fiers de défiler dans leur ville. »

Le Bombardier-chef Carrie McCollum était fière d'être parmi les artilleurs ayant participé aux activités organisées à Woodstock. « C'est un privilège et un honneur de rendre hommage à nos anciens combattants. Nous continuons de perpétuer leurs traditions », a-t-elle confié.

M. Jeff Wright, le maire de Woodstock, estime que le défilé donne aux résidents de sa ville un aperçu des traditions perpétuées par l'unité depuis 212 ans. « Il est important d'être conscient du rôle qu'a joué l'Armée de terre, et nous devons transmettre cet héritage à nos enfants », a-t-il indiqué.

La vice-première ministre du Canada, Mme Anne McLellan, et le colonel commandant de l'Artillerie, le Major-général (à la retraite) John Archibald MacInnis, ont inspecté le Régiment lors du défilé de droit de cité. Le Capt Holland est OAP pour le 37 GBC.